



DA UNIVERSIDADE

REITOR

Laércio Alves de Carvalho

VICE-REITORA

Celi Corrêa Neres

GERENTE DA U.U.C./UEMS

Gustavo Haralampidou da Costa Vieira

EDITOR-CHEFE DA REL

Paulo Gerson Rodrigues Stefanello

COORDENADOR DO CURSO DE LETRAS

Paulo Gerson Rodrigues Stefanello

EQUIPE TÉCNICA

Conselho Editorial

Prof. Dr. Andre Rezende Benatti (UEMS)

Prof. Dr. Jémerson Quirino de Almeida (UNIJALES/UEMS)

Prof. Dr. João Gonçalves Ferreira Christófaros Silva (UEMS)

Prof.^a Dr.^a Juliane Ferreira Vieira (UEMS)

Prof. Dr. Marco Antonio Almeida Ruiz (USP)

Prof.^a M.^a Paola Barbosa Dias (UEMS)

Conselho Científico

Prof.^a M.^a Ágata Cristina Kaiser (UNC, Argentina/RME, Florianópolis)

Prof. Dr. Eduardo de Faria Coutinho (UFRJ)

Prof.^a Dr.^a Elisa Battisti (UFRGS)

Prof.^a Dr.^a Flávia Nascimento Falleiros (UNESP)

Prof. Dr. Francisco Wellington Borges Gomes (UFPI)

Prof. Dr. Gregório Foganholi Dantas (UFGD)

Prof.^a Dr.^a Heloisa Helena Buarque de Hollanda (UFRJ)

Prof. Dr. Jémerson Quirino de Almeida (UNIJALES/UEMS)

Prof. Dr. João Gonçalves Ferreira Christófaros Silva (UEMS)

Prof.^a Dr.^a Juliane Ferreira Vieira (UEMS)

Prof.^a Dr.^a Karina L. Pasquariello Mariano (UNESP)

Prof.^a Dr.^a Mariana Luz Pessoa de Barros (UFSCar)

Prof.^a Dr.^a Telma de Souza Garcia Grande (UEMS)

SUMÁRIO

Apresentação	5
Paulo Gerson Rodrigues Stefanello	
Uma análise bakhtiniana da propaganda audiovisual da cerveja Laurentina Preta	7
Enísio Guilhermina Cuamba Mauricio Bernardo Cigarros	
Clube digital do romance: uma proposição para a expressão do sujeito leitor	21
Samara Gabriela Leal França	
Competências específicas de língua inglesa à luz da abordagem comunicativa	39
Nícolas Rodrigues Nunes Bessa	
A literatura Hispano-americana no ENEM	61
Cristiane de Mesquita Alves	
A forma do medo: uma análise de It a Coisa, de Stephen King	81
Priscila Finger do Prado Luma Miranda	
A expressão do medo na adaptação cinematográfica do conto <i>O chamado de Cthulhu</i>, de H. P. Lovecraft	96
Wesley Ferreira de Araujo Tiago Marques Luiz	
Inação e morte no teatro simbolista: Maeterlinck e Pessoa	117
Marco Aurélio Abrão Conte	

A telecolaboração no ensino e aprendizagem de línguas estrangeiras: desafios e possibilidades	133
Gabriella Toaldo Buzatto Gabriel Ortiz Nunes Claudia Beatriz Monte Jorge Martins	
Dispersões teóricas sobre leitura e escrita em contextos multimodais: o trabalho com a linguagem em sala de aula - do planejamento de ensino à avaliação da aprendizagem	155
Fancisco Renato Lima Helenilson Ferreira de Sousa	
Diálogos sobre dramaturgia: uma leitura de <i>O filho eterno</i>, de Cristovão Tezza	176
Marcilene Moreira Donadoni Luiz Fernando Marques dos Santos	
A voz feminina no romance histórico <i>Desmundo</i>, de Ana Miranda	189
Simião Mendes Júnior	
A imagem paterna sob um olhar derridiano	201
Rosana Arruda de Souza	
Os espaços escolares para a formação leitora	213
Poliana Bernabé Leonardeli Lorrayne Lucas dos Santos dos Santos Alvarenga Maria Eduarda Rocha da Silva	

APRESENTAÇÃO

Tornamos público o primeiro número do segundo volume da REL – Revista Estudos em Letras. Nesta edição, reunimos trabalhos que contemplam a esfera das Letras na sua amplitude na sua vasta dimensão e que tomam para análise e reflexão distintos objetos de estudo. A seguir, faremos uma breve apresentação dos estudos que compõem este número, a fim de instigar o leitor a aprofundar-se nas questões de que tratam com pertinência e consistência.

Esta edição é aberta com o manuscrito intitulado *Uma análise bakhtiniana da propaganda audiovisual da cerveja Laurentina Preta*, produzido a quatro mãos pelos professores Enísio Guilhermina Cuamba e Mauricio Bernardo Cigarros, que discutem o extraverbal, o julgamento de valor e a entonação na constituição enunciativa a partir de uma propaganda veiculada na mídia moçambicana.

Samara Gabriela Leal França é a autora do segundo trabalho aqui trazido, com o título *Clube digital do romance: uma proposição para a expressão do sujeito leitor*, no qual analisa um projeto de ensino desenvolvido remotamente durante o período pandêmico de Covid-19 que atravessamos. Na proposta, a autora detalha algumas características que auxiliam na compreensão da importância da leitura para a expressão do leitor a partir de suas subjetividades, do conhecimento de si, do outro e do mundo, entre outros aspectos.

Competências específicas de língua inglesa à luz da abordagem comunicativa é o título do terceiro artigo deste volume, realizado por Nícolas Rodrigues Nunes Bessa, em que o autor analisa a possível correlação existente entre as competências específicas do componente curricular Língua Inglesa presentes na BNCC e os aspectos da abordagem comunicativa para o ensino de língua.

Na sequência, Cristiane de Mesquita Alves apresenta a esta edição o manuscrito *A literatura Hispano-americana no ENEM*. A pesquisadora analisa, no trabalho em questão, o ensino do Espanhol sob a perspectiva do letramento literário, presente em um recorte de questões da disciplina nas provas do ENEM (2009 a 2019). Trata-se de um texto que viabiliza ampliar o conhecimento do aluno em torno da Cultura, História e Literatura hispano-americana.

A esfera do horror e do medo faz-se presente em dois trabalhos desta edição. *A forma do medo: uma análise de It a Coisa, de Stephen King*, produzido por Priscila Finger do Prado e Luma Miranda, que discutem a constituição do medo na referida obra a partir das abordagens de Júlio França, de H. P. Lovecraft e de Stephen King, pelo viés da literatura de terror, além de trazer à tona um estudo sobre o tema, de Jean Delumeau. Em seguida, o artigo *A expressão do medo na adaptação cinematográfica do conto O chamado de Cthulhu, de H. P. Lovecraft*, por Wesley Ferreira de Araujo e Tiago Marques Luiz, correlaciona literatura e cinema para proceder à análise de dois *frames* da produção fílmica adaptada do mais popular conto lovecraftiano, observando a articulação entre palavra e imagem em movimento para a expressão do medo.

Em *Inação e morte no teatro simbolista: Maeterlinck e Pessoa*, trabalho seguinte de autoria de Marco Aurélio Abrão Conte, peças do belga Maurice Maeterlinck e do

português Fernando Pessoa são levantadas para tratar da temática da morte na linguagem teatral moldada pelo simbolismo, relacionando, entre outras características, a obliteração do movimento pela inação do drama estático.

A telecolaboração no ensino e aprendizagem de línguas estrangeiras: desafios e possibilidades é o trabalho de Gabriella Toaldo Buzatto, Gabriel Ortiz Nunes e Claudia Beatriz Monte Jorge Martins, que apresentam os os resultados de uma pesquisa bibliográfica sobre o uso de projetos telecolaborativos no Brasil, uma abordagem de ensino de línguas que engloba interações interculturais online e participação em projetos colaborativos que viabilizam contatos com parceiros de outros contextos culturais e geográficos.

Os professores Fancisco Renato Lima e Helenilson Ferreira de Sousa são os autores de *Dispersões teóricas sobre leitura e escrita em contextos multimodais: o trabalho com a linguagem em sala de aula - do planejamento de ensino à avaliação da aprendizagem, trabalho que discute leitura e escrita em contextos multimodais, enfatizando a importância do planejamento e da avaliação como constituintes da ação pedagógica e do trabalho com a linguagem.*

No décimo texto deste número intitula-se Diálogos sobre dramaturgia: uma leitura de *O filho eterno*, de Cristovão Tezza. Nele, Marcilene Moreira Donadoni e Luiz Fernando Marques dos Santos evidenciam a posição marginal da teatralidade como elemento híbrido no romance supramencionado, característica da possibilidade criadora em que Tezza possivelmente se inscreve.

Simião Mendes Júnior, em *A voz feminina no romance histórico Desmundo, de Ana Miranda*, evidencia a relação entre ficção e história embasada em postulações de Lukács e Burke, para destacar traços característicos da criticidade presente no texto literário, que estabelecem um contraponto com o valor de verdade comumente adotado nos/pelos históricos.

A relação pai e filho é central no trabalho produzido por Rosana Arruda de Souza, *A imagem paterna sob um olhar derridiano*. No texto, a autora seleciona três obras literárias para apontar diferenças e semelhanças na construção da imagem paterna.

Encerrando o excelente quadro de trabalhos aqui constantes, Poliana Bernabé Leonardeli, Lorryne Lucas dos Santos dos Santos Alvarenga e Maria Eduarda Rocha da Silva abordam questões relacionadas à prática de leitura e formação leitora no âmbito da escola. No estudo *Os espaços escolares para a formação leitora*, as autoras partem de uma entrevista aplicada a professores de uma instituição de ensino pública e outra privada e de pesquisa realizada no PDI das instituições em questão, para identificar dificuldades existentes no âmbito do estímulo à leitura pelos espaços escolares.

Com votos de uma leitura prazerosa, enriquecedora e atual, sigamos para os trabalhos completos.